



شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة

البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة)
٣٠ حزيران ٢٠٠٧

المهنيون العرب
(أعضاء في جرائد ثورنتون)

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة

فهرس

صفحة

- ٢ - تقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة
- ٣ - الميزانية العامة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧
- ٤ - بيان الدخل للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧
- ٥ - بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧
- ٦ - بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧
- ٧ - ٩ - إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية

المهنيون العرب
مستشارون ومحاسبون قانونيون
أعضاء في جرانث ثورنتون

تقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة الترافرتين المساهمة العامة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ والتي تتكون من الميزانية العامة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ وكلا من بيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، إن إعداد وعرض البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية (٣٤) الخاص بالبيانات المالية المرحلية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقريراً حولها استناداً إلى إجراءات المراجعة.

نطاق المراجعة

لقد تم قيامنا بإجراءات المراجعة وفقاً للمعيار الدولي الخاص بعمليات المراجعة (٢٤١٠). تقتصر إجراءات المراجعة على الاستفسار من المسؤولين في الشركة عن الأمور المالية والمحاسبية والقيام بإجراءات تحليلية حول البيانات المالية المرحلية. إن إجراءات المراجعة تقل بشكل جوهري عن إجراءات التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وحيث أن إجراءات المراجعة لا تمكننا من اكتشاف جميع الأمور الجوهرية التي قد يتم الكشف عنها عند تدقيق البيانات المالية، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول البيانات المالية المرحلية المرفقة.

النتيجة

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يتبين لنا أية أمور جوهرية تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة غير معقدة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية (٣٤) الخاص بالبيانات المالية المرحلية.


المهنيون العرب
أمين سمارة
(إجازة رقم ٤٨١)

عمان في ٨ تموز ٢٠٠٧


المهنيون العرب
مستشارون ومحاسبون قانونيون

ص.ب. ٩٣٨٧٩ - عمان ١١١٩٢
المملكة الأردنية الهاشمية
تلفون : ٥١٥١١٢٥ (٩٦٢ ٦)
فاكس : ٥١٥١١٢٤ (٩٦٢ ٦)

E-mail: arabprof@gtijordan.com

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
الميزانية العامة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧

(بالدينار الأردني)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣٠ حزيران ٢٠٠٧	الموجودات
		موجودات متداولة
١٢٠,٨٦٤	٥٤,٦٦٤	نقد في الصندوق ولدى البنوك
١٣,٩٥٥	٢٤,٦٢٩	شيكات برسم التحصيل
—	٦٠٠,٠٠٠	موجودات مالية للمتاجرة
٤٩٣,٤٣٨	٥٢٤,٤٢٩	ذمم مدينة، بالصافي
١,٠٩٢,٧٨٩	١,١٥٠,١٩١	بضاعة
١٤٤,٨٩١	١٣٩,٧٨٦	قطع غيار ولوازم تصنيع
٦٨,٣٢٨	٩٤,٩٧٣	أرصدة مدينة أخرى
١,٩٣٤,٢٦٥	٢,٥٨٨,٦٧٢	مجموع الموجودات المتداولة
٦٩٥,٨١٣	—	إستثمار في شركة حليفة
٣,٢١٣,٤٢٢	٣,٠٧٧,١٦٥	موجودات ثابتة، بالصافي
٣,٢٠٠	١,٦٠٠	خلو محل بعد استدراك ١٤,٤٠٠ دينار
٥,٨٤٦,٧٠٠	٥,٦٦٧,٤٣٧	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق الملكية
		مطلوبات متداولة
٣٦٠,٨٤٣	٢١٦,٨٣٦	بنوك دائنة
١٣١,٩٨٥	٣٢,٢٩٩	سحوبات زمنية وشيكات آجلة
١٦٤,١٩٤	١٠٣,٧٩٤	ذمم دائنة
١٨٢,٦٠٠	١٨٢,٦٠٠	الجزء الجاري من قرض طويل الأجل
١١,٥٢٤	٦٠,٢٨٨	أرصدة دائنة أخرى
٨٥١,١٤٦	٥٩٥,٨١٧	مجموع المطلوبات المتداولة
١٨٤,٤٢٠	٩٣,١٢١	قرض طويل الأجل
١,٠٣٥,٥٦٦	٦٨٨,٩٣٨	مجموع المطلوبات
		حقوق الملكية
٤,٦٠٠,٠٠٠	٤,٦٠٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به والمدفوع
٤٢,٥٤٦	٤٢,٥٤٦	احتياطي إجباري
١٦٨,٥٨٨	٣٣٥,٩٥٣	أرباح مرحلة
٤,٨١١,١٣٤	٤,٩٧٨,٤٩٩	مجموع حقوق الملكية
٥,٨٤٦,٧٠٠	٥,٦٦٧,٤٣٧	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

"تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق"

الإيرادات

يتم إثبات إيرادات المبيعات عندما تنتقل مخاطر الملكية للبضائع جوهريا الى المشتري وعند التمكن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الإعتماد عليه.

يتم تحقق إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات.

يتم تحقق توزيعات أرباح الاستثمارات عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

العملات الأجنبية

يتم إثبات العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء تلك العمليات. يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ البيانات المالية والمعلنة من البنك المركزي الأردني. يتم إثبات الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل الأرصدة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل.

الوضع الضريبي

• ٣

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام ٢٠٠٤.

- تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة لعام ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لتاريخه.

الأدوات المالية

• ٤

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة لمعظم الأدوات المالية تقارب قيمتها الدفترية نظراً لاستحقاق هذه الأدوات خلال سنة من تاريخ البيانات المالية.

مخاطر أسعار الفائدة

حيث أن معظم الأدوات المالية الظاهرة في الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء الودائع لدى البنوك والتسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة، فإن أثر مخاطر أسعار الفوائد غير جوهري على البيانات المالية.

مخاطر الائتمان

تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ملاءة جيدة.

مخاطر تقلبات أسعار العملات

حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي فإن تقلبات سعر الصرف لا يؤثر بشكل جوهري على البيانات المالية.